

SELEZIONE PUBBLICA MEDIANTE VALUTAZIONE COMPARATIVA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI ART. 24, COMMA 3, LETTERA B) L. 240/10 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/F3 LINGUISTICA E FILOGIA ITALIANA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE, COMUNICAZIONE, FORMAZIONE E SOCIETÀ DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, BANDITA CON D.R. N. 343 DEL 25/05/2021, IL CUI AVVISO È PUBBLICATO NELLA G.U. N. 46 DEL 11/06/2021

La Commissione giudicatrice, terminati i lavori della selezione in oggetto, formula la seguente

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice, costituita in base al D.R. N. 822 del 23/09/2021, si è riunita in prima seduta il giorno 6 ottobre 2021, alle ore 17, avvalendosi della piattaforma Teams e ha designato quale Presidente la Prof.ssa Carla Marcato e quale Segretario il Prof. Gianmario Raimondi; in tale seduta ha preso atto dei criteri per la selezione dei candidati.

La Commissione giudicatrice si è riunita il giorno 11 ottobre 2021 alle ore 17, avvalendosi della piattaforma Teams per la valutazione preliminare comparativa; in tale seduta ha proceduto a prendere visione dei candidati ammessi. In conformità ai criteri di cui alla seduta preliminare, ha proceduto all'esame dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica presentati da ognuno/a. La Commissione giudicatrice ha formulato per ciascun/a candidato/a un motivato giudizio analitico.

La prova di connessione con i candidati ammessi si è correttamente svolta il giorno 12 novembre 2021 alle ore 10:00 tramite la piattaforma Teams, come da Verbale 2.

La Commissione giudicatrice si è riunita il giorno 15 novembre 2021 alle ore 16:00, ai sensi del Decreto Rettorale n. 279 del 04/06/2020 "Procedure di selezione pubblica per il reclutamento di ricercatori a tempo determinato: svolgimento dei lavori delle commissioni giudicatrici e della discussione titoli e pubblicazioni scientifiche in modalità di teleconferenza" e delle relative "Linee guida", per lo svolgimento della discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica dei candidati, avvalendosi della piattaforma Teams.

Si è proceduto all'illustrazione delle modalità di svolgimento, all'accertamento dell'identità dei candidati, alla discussione, all'attribuzione punteggi e alla designazione del vincitore.

La Commissione, con deliberazione assunta all'unanimità dei componenti, dichiara vincitore della presente selezione il sottoindicato candidato:

VARIANO Angelo Punteggio 83

e formula la seguente graduatoria:

VARIANO Angelo Punteggio 83
CUSAN Federica Punteggio 72

Alla presente relazione finale sono annessi tutti gli allegati delle singole fasi della procedura, che ne fanno parte integrante.

Ciascun commissario sigla in ogni pagina e sottoscrive con firma autografa la propria copia del verbale e dell'allegato/degli allegati; successivamente genera un file in formato PDF di tale documento, della nota di trasmissione e del proprio documento di identità e li trasmette al Responsabile del Procedimento di questo ateneo all'indirizzo concorsidoc@uniud.it.

Ciascun commissario attesta che il verbale da lui inviato è identico a quello degli altri commissari.

Data, 15 novembre 2021

| | |
|--------------------------|------------|
| Prof. Carla MARCATO | Presidente |
| Prof. Sergio LUBELLO | Componente |
| Prof. Gianmario RAIMONDI | Segretario |

VERBALI DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA SELEZIONE PUBBLICA MEDIANTE VALUTAZIONE COMPARATIVA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI ART. 24, COMMA 3, LETTERA B) L. 240/10 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/F3 LINGUISTICA E FILOLOGIA ITALIANA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE, COMUNICAZIONE, FORMAZIONE E SOCIETÀ DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, BANDITA CON D.R. N. 343 DEL 25/05/2021, IL CUI AVVISO È PUBBLICATO NELLA G.U. N. 46 DEL 11/06/2021

ALLEGATO 1) al Verbale 1

CRITERI DI VALUTAZIONE

La Commissione giudicatrice della selezione in oggetto prende atto dei criteri di valutazione previsti dal bando.

La selezione avviene mediante valutazione preliminare dei candidati con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato.

La commissione giudicatrice effettua una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale, del curriculum e dei seguenti titoli, debitamente documentati, dei candidati e al profilo indicato nell'art. 1 del bando:

- a) dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) documentata attività in campo clinico relativamente ai settori concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze;
- e) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- f) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- g) titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- h) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- i) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- j) diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei settori concorsuali nei quali è prevista.

La valutazione di ciascun titolo è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

La commissione giudicatrice effettua la valutazione comparativa delle pubblicazioni di cui all'art. 4 del bando sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e col profilo eventualmente indicato nell' art. 1 del bando, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La commissione giudicatrice valuta altresì la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La commissione, ritenendo che nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistano indicatori affidabili o affermati (numero delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsch o simili, ecc.), decide di non ricorrere all'utilizzo di predetti indicatori.

6 ottobre 2021

| | | |
|-------|--------------------|------------|
| Prof. | Carla Marcato | Presidente |
| Prof. | Sergio Lubello | Componente |
| Prof. | Gianmario Raimondi | Segretario |

Carla Marcato

ALLEGATO A al Verbale 2
Valutazione dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica

- **Candidato:** CUSAN Federica

| Tipologie di titoli | Titoli presentati dal candidato e valutati |
|---|--|
| Dottorato di ricerca o equipollenti*, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero | 1. Dottorato di Ricerca in "Romanistica, Filologia e Linguistica" (XIX ciclo, 2003-2007), Università degli Studi di Torino (<i>La fitotoponomastica della Valle di Susa</i> , tutor Lorenzo Massobrio; giudizio "eccellente"). |
| Eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | 1. Lezioni singole: nell'ambito dei corsi di Geografia Linguistica e Dialettologia romanza (Università di Torino), Germanistica (Università di Milano "Statale"). TOT: 4 fra 2019 e 2020). 2. Tutor per tirocini curriculari: Corso di Laurea magistrale in Scienze Linguistiche dell'Università di Torino, per i tirocini svolti presso l'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano (1.01.2018-6.07.2021: TOT: 3anni7mesi). |
| Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | 1. Assegnista di ricerca settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/12, presso il Dipartimento di Studi Umanistici, Università di Torino. Ambito di ricerca: dialettologia italiana, geolinguistica, sociolinguistica, onomastica, toponomastica (1.11.2003-31.08.2009; 1.09.2012-31.08.2013; 1.09.2016-31.08.2018; 1.02.2019-31.01.2021; 1.04.2021-6.07.2021. TOT: 11anni 0mesi , di cui 5anni ex art. 22 L. 240/10). 2. Contratti o borse per attività di ricerca presso il Dipartimento di Scienze del Linguaggio e Letterature Moderne Comparete dell'Università di Torino (durata dai due mesi all'anno: TOT: 8 fra 2007 e 2013). |
| Documentata attività in campo clinico relativamente ai settori concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze | |
| Realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista | |
| Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi | 1. Coordinamento: Caporedattrice dell' <i>Atlante Toponomastico del Piemonte Montano</i> , Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Torino (2017-6.07.2021. TOT: 4anni7mesi). 2. Partecipazione: 1) Membro del comitato di Redazione dell' <i>Atlante Toponomastico del Piemonte Montano</i> (2002-2016: TOT: 15anni). 2) Partecipazione al progetto di ricerca <i>Indagine sulla situazione sociolinguistica e socioculturale nei territori delle quattro minoranze linguistiche storiche del Piemonte</i> , Regione Piemonte, IRES Piemonte, Coordinatore Scientifico Tullio Telmon (2006-2007. TOT: 2anni). 3) Membro del comitato scientifico del Laboratorio di Fonetica Sperimentale «Arturo Genre», Università di Torino, Responsabile Antonio Romano (2007-6.07.2021. TOT: 9anni 7mesi). 4) Partecipazione al progetto di ricerca d'ateneo (Università di Torino) <i>Cultures and Languages of Alpine Piedmont (CLAPie). Linguistic Atlases, ethnographical museums: multimedia routes to an education to Alpine spaces</i> , Coordinatrice scientifica Federica Cugno (2012-2015. TOT: 4anni). 5) Partecipazione al progetto di ricerca d'ateneo (Università di Torino) <i>Mapping Alpine Place-names for Upward Sociality</i> , Coordinatrice scientifica Federica Cugno (2016-2019. TOT: 4nni). |
| Titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista | |
| Relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | 1. A convegni scientifici: TOT: 29 fra 2007 e 2020 |
| Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | |
| Diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei settori concorsuali nei quali è prevista | |

CUN

| Pubblicazioni presentate dal candidato e valutate: (<i>riportare gli estremi di ciascuna pubblicazione rispettando il limite previsto dal bando</i>) |
|--|
| 1. Cusan Federica (2020), Parola alle piante. Saggio di fitotoponomastica di una valle alpina, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 208 (monografia). |
| 2. Cusan Federica (2020), Per una cartografia della memoria. Nomi di luogo e visioni di paesaggio nel diario di Nuto Revelli, in «Il nome nel testo» 22, pp. 21-34 (articolo in rivista). |
| 3. Cusan Federica, Ghia Alberto (2020), Bricolage: alcune riflessioni sulla creazione toponimica, in «Rivista Italiana di Onomastica» 2020, pp. 721-740 (articolo in rivista). |
| 4. Cugno Federica, Cusan Federica (2019), Dialectal words for Colour: An Analysis of Data From Atlante Linguistico Italiano (ALI), in «Quaderni di Semantica» n.s. V, pp. 261-286 (articolo in rivista). |
| 5. Cusan Federica (2019), Lingua e migrazione: il caso della comunità veneta di Chieri, in Gianna Marcatò (a cura di), Itinerari dialettali. Omaggio a Manlio Cortelazzo, Cleup, Padova, pp. 237-243 (contributo in volume). |
| 6. Cugno Federica, Cusan Federica (2018), La designazione delle aree cromatiche del blu e del rosso nei dialetti italiani, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano» 42, pp. 1-33 (articolo in rivista). |
| 7. Cusan Federica (2017), I cromotoponomi tra semantica del colore e semantica referenziale. Un caso di studio offerto dai materiali dell'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano, in Caietele Sextil Puscariu III, pp. 181-193 (contributo in volume). |
| 8. Cusan Federica, Rivoira Matteo (2017), La ricerca toponomastica nelle comunità walser meridionali. Qualche appunto relativo all'ambito piemontese, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico italiano» 41, pp. 161-174 (articolo in rivista). |
| 9. Cusan Federica, Rivoira Matteo (2015), Conoscere i nomi, conoscere i luoghi: dinamiche di trasmissione dei saperi toponimici, in Valentina Porcellana, Alessandro Gretter, Roberta Clara Zanini, Alpi in mutamento. Continuità e discontinuità nella trasmissione delle risorse in area alpina, vol. V, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 97-127 (contributo in volume). |
| 10. Cusan Federica (2014), Specie di spazi. Le reti toponimiche tra nodi, margini, confini e riferimenti, in (a cura di) Federica Cugno, Laura Mantovani, Matteo Rivoira, Sabrina Specchia, Studi linguistici in onore di Lorenzo Massobrio, Torino, Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano, pp. 325-336 (contributo in volume). |
| 11. Cusan Federica (2013), Funzione e motivazione dell'aggettivo nei repertori toponimici orali. Un'analisi dei dati pubblicati dall'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano, in (a cura di) Jean-Claude Bouvier, Le nom propre a-t-il un sens? Actes du XV ^e colloque d'onomastique, 24, Aix-en-Provence, Press Universitaires de Provence, pp. 105-124 (contributo in volume). |
| 12. Cusan Federica (2009), La designazione dello spazio vissuto. Analisi strutturale del sistema toponimico della comunità di Massello (Val Germanasca, Piemonte), in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano» 33, pp. 87-108 (articolo in rivista). |

Giudizio collegiale:

La commissione esprime il seguente giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica del candidato:

«La candidata ricopre attualmente la posizione di assegnista di ricerca nel settore di Linguistica italiana presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Torino, ruolo che riveste, con qualche interruzione, fin dal 2003.

Ha compiuto i suoi studi di laurea di vecchio ordinamento in Lettere presso l'Università di Torino, ha conseguito nel febbraio 2007 il titolo di Dottore di ricerca in Romanistica, Filologia e Linguistica (XIX ciclo) presso l'Università degli Studi di Torino, con una tesi dal titolo *La fitotoponomastica della Valle di Susa* (tutor L. Massobrio e giudizio finale di "eccellente").

Ha al suo attivo vari contratti e borse, perlopiù bimestrali, per attività di ricerca presso il Dipartimento di Scienze del Linguaggio e Letterature Moderne Comparate dell'Università di Torino negli anni tra il 2007 e il 2013.

Si attestano, inoltre, varie partecipazioni a progetti nazionali e segnatamente: al progetto coordinato da T. Telmon, *Indagine sulla situazione sociolinguistica e socioculturale nei territori delle quattro minoranze linguistiche storiche del Piemonte* (2006-2007); al progetto di ricerca d'ateneo (Università di Torino) *Cultures and Languages of Alpine Piedmont (CLAPie). Linguistic Atlases, ethnographical museums: multimedia routes to an education to Alpine spaces*, coordinato da Federica Cugno (2012-2015); al progetto di ricerca d'ateneo (Università di Torino) *Mapping Alpine Place-names for Upward Sociality*, coordinato da Federica Cugno (2016-2019).

Cusan è stata inoltre membro del comitato di Redazione dell'*ATPM-Atlante Toponomastico del Piemonte Montano* (2002-2016) ed è membro dal 2007 del comitato scientifico del Laboratorio di Fonetica Sperimentale "Arturo Genre" dell'Università di Torino.

Tra il 2007 e il 2020 ha partecipato come relatrice a 29 convegni nazionali e internazionali.

La produzione scientifica, continua nel tempo, in sedi editoriali rilevanti e coerente con le tematiche del settore, consta di una monografia, di varie curatele (volumi dell'*ATPM*) anche con altri curatori, di 32 articoli in rivista (di cui 17 con uno o più coautori), di 6 contributi in volume, di 15 recensioni, di 7 contributi vari e di alcuni in preparazione o in stampa.

L'attività didattica universitaria della candidata si limita solo a 4 lezioni singole tra il marzo 2019 e il marzo 2020; ha svolto anche attività di tutor per tirocini curricolari (dal 2018 al 2021).

Per la presente valutazione comparativa presenta 12 titoli tra cui una monografia, 6 articoli in rivista, 5 contributi in volume; cinque dei 12 contributi sono con un coautore, ma le attribuzioni sono esplicitate chiaramente.

I 12 lavori presentati denotano Federica Cusan come studiosa seria e scrupolosa, particolarmente concentrata intorno a un filone principale di studio, quello della toponomastica e in particolare piemontese, insieme a un interesse per il lessico e la semantica dialettale.»



- **Candidato:** VARIANO Angelo

| Tipologie di titoli | Titoli presentati dal candidato e valutati |
|---|--|
| Dottorato di ricerca o equipollenti*, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero | 1. Dottorato di Ricerca in "Linguistica italiana e filologia" (2009-2014), Universität des Saarlandes (D) (<i>Analisi storico-etimologica e documentazione lessicografica di parole provenienti dall'America centrale e meridionale nel lessico italiano</i> ; giudizio "Magna cum Laude"). |
| Eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | 1. Professore a contratto sul "Laboratorio di Linguistica", all'interno del corso di Linguistica italiana e didattica dell'italiano, Università del Molise (2011-2014. TOT: 4anni). 2. Corsi seminariali (Seminar) e esercitazioni (Übung) nella Laurea Triennale e Magistrale in "Romanistica e italianistica" dell'Università di Bonn (D) (TOT: 13 fra 2014 e 2021). |
| Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | 1. Ricercatore abilitando in "Linguistica e Filologia Romanza" all'Università di Bonn (D), sul progetto di ricerca <i>Il discorso politico nella stampa cattolica intransigente ottocentesca in Italia e in Francia</i> , Referente Daniela Pirazzini. Ambiti di ricerca: Lessicologia, Semantica, Pragmatica, Linguistica testuale (1.09.2014-6.07.2021. TOT: 6anni10mesi). 2. Assegnista di ricerca in Linguistica italiana, Università di Modena-Reggio Emilia, direttrice di cattedra Cecilia Robustelli (2011-2012. TOT: 2anni , di cui 2anni ex art. 22 L. 240/10). 3. Contratti o borse per attività di ricerca della <i>Deutschen Akademie der Wissenschaften und der Literatur</i> (Mainz, D) e del <i>DAAD-Deutschen Akademischen Austauschdienstes</i> (2009-2012. TOT: 4anni). 4. Ricercatore in visita , Accademia della Crusca, Firenze (settembre 2016). |
| Documentata attività in campo clinico relativamente ai settori concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze Realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista | |
| Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi | 1. Coordinamento: Responsabile della sezione degli "Iberismi" del LEI-Lessico Etimologico Italiano (2018--6.07.2021. TOT: 3anni7mesi). 2. Partecipazione: 1) collaboratore del Progetto GEPHRI (<i>Gebrauchsbasierte Phraseologie des Italienischen</i>), repertorio digitale dei fraseologismi della lingua italiana, diretto da Elmar Schafroth, Università di Düsseldorf (D) (gennaio 2020-6.07.2021. TOT: 7mesi). 2) Membro del comitato direttivo della Rivista <i>Hápx</i> , Sociedad de Estudios de Lengua y Literatura (2018-6.07.2021). TOT: 3anni7mesi . 3) Collaboratore del <i>LEI-Lessico Etimologico Italiano</i> , dir. Wolfgang Schweickard/Elton Prifti. (dal 2008 al 2017: TOT: 10anni) 4) Collaboratore del <i>Deonomasticon Italicum (DI)</i> , dir. Wolfgang Schweickard (2012-2014. TOT: 2anni). 5) Collaboratore del progetto FIRB <i>VIVIT - Vivi Italiano</i> , relativo alla didattica dell'italiano come L2, coordinatore Francesco Sabatini (2011-2012. TOT: 2anni). |
| Titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista | |
| Relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | 1. A convegni scientifici: TOT: 14 fra 2009 e 2020. |
| Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | 1. Premio "Giovanni Nencioni" conferito dall'Accademia della Crusca, Firenze, per la migliore tesi di dottorato discussa all'estero (11.09.2015). |
| Diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei settori concorsuali nei quali è prevista | |

| Pubblicazioni presentate dal candidato e valutate: (riportare gli estremi di ciascuna pubblicazione rispettando il limite previsto dal bando) |
|---|
| 1. Variano Angelo (2016), L'elemento amerindio nella lingua italiana: lessico, etimologia, storia, Éditions de Linguistique et de Philologie, Strasbourg, pp. 396 (monografia) |
| 2. Variano Angelo (2012), L'influsso amerindio nei dialetti italiani, in Bianchi, Patrizia et al. (a cura di), Atti del XI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), (Napoli 5-7 ottobre 2010, Cesati, Firenze, pp. 503-510 (contributo in volume). |
| 3. Variano Angelo (2016), La «bomba americana». Sulla storia di un noto anglicismo nell'italiano scritto e parlato, in «Romanische Forschungen» 128, pp. 457-480 (articolo in rivista). |
| 4. Variano Angelo (2019), Intorno al dialetto di Campobasso (più di cent'anni dopo), in Miscellanea in onore di Max Pfister, «L'Italia dialettale», LXXX, pp. 89-106 (articolo in rivista). |
| 5. Variano Angelo (2013), Sui tanti nomi della Guanabana, in «Studi di Lessicografia Italiana» XXX, pp. 165-171 (articolo in rivista). |
| 6. Variano Angelo (2019), Il furbesco nella fiction: La lingua di Gomorra – La Serie, in «Lingue Linguaggi» 30, pp. 279-299 (articolo in rivista). |
| 7. Variano Angelo ((2018), Spigolature d'anglicismi: a proposito di leggins e altri recenti forestierismi, in «Zeitschrift für Romanische Philologie» 134, pp. 568-579 (articolo in rivista). |
| 8. Di Candia A. – Variano A. (2012), La lingua di Roma Capitale. Un'analisi lessicale e lessicografica del romanesco pre- e postunitario, in Telmon, T. et al. (a cura di), Atti del XLV Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana (SLI) (Aosta Bard Torino, 26-28 settembre 2011), Bulzoni, Roma, pp. 275-290 (contributo in volume). |
| 9. Variano Angelo (2020), La norma d'oltralpe nella lingua dei dizionari enciclopedici settecenteschi, in Norm und Hybridität/Ibridità e norma: Linguistische Perspektiven, (Hrsg.) Antje Lobin, Sarah Dessi Schmid, Ludwig Fesenmeier, Frank & Timme, Berlin, pp. 117-140 (contributo in volume). |
| 10. Variano Angelo (2014), Da "Piccolo Alpino" ad "Alzabandiera!". Le componenti linguistiche nella letteratura per l'infanzia dei «giovani arditi», in Ruffino G. et al. (a cura di), Atti del XIII Congresso Internazionale di linguistica e filologia italiana (SILFI), (Palermo 22-24 settembre 2014), 1-19, versione in cd-rom: ISBN 978-88-86312-56-8 8 (contributo in volume). |
| 11. Variano Angelo (2016), Tagliagarretti/coupe jarrets. Un francesismo caro a Prezzolini, in «Zeitschrift für Romainische Philologie» 132, pp. 262-268 (articolo in rivista). |
| 12. Maggiore M., Variano A. (2015), Differenziazione vocalica per posizione e differenziazione fonetica su base sessuale nella varietà di Zaponeta (FG), in «L'Italia dialettale» LXXVI, pp. 83-104 (articolo in rivista). |

Giudizio collegiale:

La commissione esprime il seguente giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica del candidato:

«Il candidato ricopre attualmente la posizione di ricercatore abilitando (*Habilitationsschrift* tedesca per il conseguimento della libera docenza) alla Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität di Bonn.

Ha compiuto i suoi studi di laurea triennale all'università del Molise e di laurea magistrale in Linguistica all'università di Firenze; nel luglio 2014 ha discusso con un giudizio finale di *magna cum laude* la tesi di dottorato in Linguistica italiana e filologia in Germania, all'Universität des Saarlandes, con una tesi dal titolo *Analisi storico-etimologica e documentazione lessicografica di parole provenienti dall'America centrale e meridionale nel lessico italiano*. Si segnala che per la tesi di dottorato il candidato ha conseguito nel settembre 2015 il prestigioso premio "Giovanni Nencioni" dell'Accademia della Crusca.

Dopo un periodo di ricerca come borsista (2009-2012), prima del Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD) e poi della Deutschen Akademie der Wissenschaften und der Literatur di Magonza, ha ottenuto un assegno annuale (a.a. 2011/12) in Linguistica italiana all'Università di Modena – Reggio Emilia; successivamente è stato per circa un triennio dal 2012 al 2014 *wissenschaftlicher Mitarbeiter* (assistente scientifico) alla cattedra di Linguistica italiana di Wolfgang Schweickard all'università del Saarland. Durante il periodo di attività a Bonn (nel settembre 2016) il candidato è stato anche ricercatore *visiting* a Firenze presso l'Accademia della Crusca.

Il candidato ha al suo attivo varie collaborazioni e partecipazioni a progetti di ricerca, nazionali e internazionali, fin dal 2008, e segnatamente: al LEI (dal 2008); al progetto dell'Accademia della Crusca FIRB VIVIT - *Vivi Italiano*, relativo alla didattica dell'italiano come L2 (2011-12); al *Deonomasticon Italicum* (2012-

2014); inoltre dal gennaio 2020 al Progetto *GEPHRI-Gebrauchsbasierte Phraseologie des Italienischen*, diretto dal Elmar Schafroth alla Heinrich Heine Universität di Düsseldorf.

Inoltre dal 2018 Angelo Variano è responsabile della sezione degli "Iberismi" del *Lessico Etimologico Italiano* (LEI); dal 2018 è membro del comitato direttivo della Rivista *Hápax - Sociedad de Estudios de Lengua y Literatura*.

Dal 2009 ha partecipato come relatore a 14 convegni nazionali e internazionali.

L'attività didattica del candidato, fatta eccezione per il contratto per un Laboratorio di linguistica all'università del Molise negli anni 2011-14, si è svolta all'estero, in particolare al Romanisches Seminar dell'università di Bonn, regolarmente dal 2014 con corsi monografici diversi, tutti nell'ambito della linguistica italiana.

La produzione scientifica, continua nel tempo, in sedi editoriali rilevanti e coerente con le tematiche del settore, consta di una monografia, di 10 articoli, di 6 contributi in volume, di 12 contributi in atti di convegno (di cui 2 in stampa), di un articolo in miscellanea, di 22 voci per il *Lessico Etimologico Italiano*, di 5 recensioni e di un contributo online per un lavoro diretto da Francesco Sabatini.

Per la presente valutazione comparativa presenta 12 titoli tra cui una monografia, 7 articoli in rivista e 4 contributi in volume; due dei 12 contributi sono con un coautore, ma le attribuzioni sono esplicitate chiaramente.

I 12 lavori presentati denotano Angelo Variano come studioso serio e scrupoloso, particolarmente interessato alla lessicografia storico-etimologica dell'italiano che spicca come filone di ricerca principale pur all'interno di una discreta varietà di interessi di ricerca.»

11 ottobre 2021

Prof.ssa Carla MARCATO
Prof. Sergio LUBELLO
Prof. Gianmario RAIMONDI

Presidente
Componente
Segretario



ALLEGATO B al Verbale 2
Valutazione comparativa

Candidato: *CUSAN Federica*

Giudizio comparativo: «La candidata presenta un curriculum, titoli e produzione scientifica rilevanti e coerenti con il settore concorsuale 10/F3 e con il profilo richiesto nel bando (sette disciplina L-FIL-LET/12). Il curriculum la caratterizza come studiosa seria e matura, come si evince dalla produzione scientifica presentata per questa valutazione comparativa. La candidata presenta un'attività di ricerca fortemente radicata nel territorio.»

Candidato: *VARIANO Angelo*

Giudizio comparativo: «Il candidato presenta un curriculum, titoli e produzione scientifica rilevanti e coerenti con il settore concorsuale 10/F3 e con il profilo richiesto nel bando (sette disciplina L-FIL-LET/12). Il curriculum lo caratterizza come studioso serio e maturo, come si evince dalla produzione scientifica presentata per questa valutazione comparativa. Il candidato, inoltre, mostra di avere un'apertura più internazionale, date le sue esperienze formative e di attività didattica in diverse sedi universitarie europee.»

11 ottobre 2021

Prof.ssa Carla MARCATO
Prof. Sergio LUBELLO
Prof. Gianmario RAIMONDI

Presidente
Componente
Segretario



ALLEGATO A al Verbale 3
Punteggi

- Candidato: CUSAN Federica

| Titoli | punti | 27 |
|--|--------------|-----------|
| Pubblicazioni (riportare gli estremi di ciascuna pubblicazione valutata) | | |
| 1. Cusan Federica (2020), Parola alle piante. Saggio di fitotoponomastica di una valle alprina, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 208 (monografia). | punti | 5 |
| 2. Cusan Federica (2020), Per una cartografia della memoria. Nomi di luogo e visioni di paesaggio nel diario di Nuto Revelli, in «Il nome nel testo» 22, pp. 21-34 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 3. Cusan Federica, Ghia Alberto (2020), Bricolage: alcune riflessioni sulla creazione toponimica, in «Rivista Italiana di Onomastica» 2020, pp. 721-740 (articolo in rivista). | punti | 3 |
| 4. Cugno Federica, Cusan Federica (2019), Dialectal words for Colour: An Analysis of Data From Atlante Linguistico Italiano (ALI), in «Quaderni di Semantica» n.s. V, pp. 261-286 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 5. Cusan Federica (2019), Lingua e migrazione: il caso della comunità veneta di Chieri, in Gianna Marcato (a cura di), Itinerari dialettali. Omaggio a Manlio Cortelazzo, Cleup, Padova, pp. 237-243 (contributo in volume). | punti | 3 |
| 6. Cugno Federica, Cusan Federica (2018), La designazione delle aree cromatiche del blu e del rosso nei dialetti italiani, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano» 42, pp. 1-33 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 7. Cusan Federica (2017), I cromotoponimi tra semantica del colore e semantica referenziale. Un caso di studio offerto dai materiali dell'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano, in Caietele Sextil Puscaru III, pp. 181-193 (contributo in volume). | punti | 4 |
| 8. Cusan Federica, Rivoira Matteo (2017), La ricerca toponomastica nelle comunità walser meridionali. Qualche appunto relativo all'ambito piemontese, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano» 41, pp. 161-174 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 9. Cusan Federica, Rivoira Matteo (2015), Conoscere i nomi, conoscere i luoghi: dinamiche di trasmissione dei saperi toponimici, in Valentina Porcellana, Alessandro Gretter, Roberta Clara Zanini, Alpi in mutamento. Continuità e discontinuità nella trasmissione delle risorse in area alpina, vol. V, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 97-127 (contributo in volume). | punti | 3 |
| 10. Cusan Federica (2014), Specie di spazi. Le reti toponimiche tra nodi, margini, confini e riferimenti, in (a cura di) Federica Cugna, Laura Mantovani, Matteo Rivoira, Sabrina Specchia, Studi linguistici in onore di Lorenzo Massobrio, Torino, Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano, pp. 325-336 (contributo in volume). | punti | 3 |
| 11. Cusan Federica (2013), Funzione e motivazione dell'aggettivo nei repertori toponimici orali. Un'analisi dei dati pubblicati dall'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano, in (a cura di) Jean-Claude Bouvier, Le nom propre a-t-il un sens? Actes du XVe colloque d'onomastique, 24, Aix-en-Provence, Press Universitaires de Provence, pp. 105-124 (contributo in volume). | punti | 4 |
| 12. Cusan Federica (2009), La designazione dello spazio vissuto. Analisi strutturale del sistema toponimico della comunità di Massello (Val Germanasca, Piemonte), in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano» 33, pp. 87-108 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| Totale pubblicazioni | punti | 45 |
| TOTALE | PUNTI | 72 |

Cu

- Candidato: *VARIANO Angelo*

| Titoli | punti | 38 |
|---|--------------|-----------|
| Pubblicazioni (riportare gli estremi di ciascuna pubblicazione valutata) | | |
| 1. Variano Angelo (2016), L'elemento amerindio nella lingua italiana: lessico, etimologia, storia, Éditions de Linguistique et de Philologie, Strasbourg, pp. 396 (monografia) | punti | 5 |
| 2. Variano Angelo (2012), L'influsso amerindio nei dialetti italiani, in Bianchi, Patrizia et al. (a cura di), Atti del XI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), (Napoli 5-7 ottobre 2010, Cesati, Firenze, pp. 503-510 (contributo in volume). | punti | 3 |
| 3. Variano Angelo (2016), La «bomba americana». Sulla storia di un noto anglicismo nell'italiano scritto e parlato, in «Romanische Forschungen» 128, pp. 457-480 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 4. Variano Angelo (2019), Intorno al dialetto di Campobasso (più di cent'anni dopo), in Miscellanea in onore di Max Pfister, «L'Italia dialettale», LXXX, pp. 89-106 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 5. Variano Angelo (2013), Sui tanti nomi della Guanabana, in «Studi di Lessicografia Italiana» XXX, pp. 165-171 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 6. Variano Angelo (2019), Il furbesco nella fiction: La lingua di Gomorra – La Serie, in «Lingue Linguaggi» 30, pp. 279-299 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 7. Variano Angelo ((2018), Spigolature d'anglicismi: a proposito di leggins e altri recenti forestierismi, in «Zeitschrift für Romanische Philologie» 134, pp. 568-579 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 8. Di Candia A. – Variano A. (2012), La lingua di Roma Capitale. Un'analisi lessicale e lessicografica del romanesco pre- e postunitario, in Telmon, T. et al. (a cura di), Atti del XLV Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana (SLI) (Aosta Bard Torino, 26-28 settembre 2011), Bulzoni, Roma, pp. 275-290 (contributo in volume). | punti | 3 |
| 9. Variano Angelo (2020), La norma d'oltralpe nella lingua dei dizionari enciclopedici settecenteschi, in Norm und Hybridität/Ibridità e norma: Linguistische Perspektiven, (Hrsg.) Antje Lobin, Sarah Dessi Schmid, Ludwig Fesenmeier, Frank & Timme, Berlin, pp. 117-140 (contributo in volume). | punti | 3 |
| 10. Variano Angelo (2014), Da "Piccolo Alpino" ad "Alzabandiera!". Le componenti linguistiche nella letteratura per l'infanzia dei «giovani arditi», in Ruffino G. et al. (a cura di), Atti del XIII Congresso Internazionale di linguistica e filologia italiana (SILFI), (Palermo 22-24 settembre 2014), 1-19, versione in cd-rom: ISBN 978-88-86312-56-8 8 (contributo in volume). | punti | 3 |
| 11. Variano Angelo (2016), Tagliagarretti/coupe jarrets. Un francesismo caro a Prezzolini, in «Zeitschrift für Romanische Philologie» 132, pp. 262-268 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| 12. Maggiore M., Variano A. (2015), Differenziazione vocalica per posizione e differenziazione fonetica su base sessuale nella varietà di Zapponeta (FG), in «L'Italia dialettale» LXXVI, pp. 83-104 (articolo in rivista). | punti | 4 |
| Totale pubblicazioni | punti | 45 |
| TOTALE | PUNTI | 83 |

Data 15 novembre 2021

Prof. Carla MARCATO
 Prof. Sergio LUBELLO
 Prof. Gianmario RAIMONDI

Presidente
 Componente
 Segretario

Carla Marcato